天主教中華殉道聖人堂
The Chinese Martyrs Catholic Church

Address :
2755 Denison Street,
Markham, Ontario, Canada
L3S 2J3
Tel :
905-294-1377　905-294-1677
Fax :
905-294-1355
Official Website :
www.chinesemartyrs.org
Email :
cmcc@chinesemartyrs.org

常年期第三十四主日 | 二〇二六年十一月二十二日
34th Sunday in Ordinary Time | November 22nd, 2026



https://animalia-life.club/qa/pictures/christ-the-king-icon

堂區通訊

彌撒時間表 Mass Schedule

平日 Weekday Mass
星期一、三、五、六
Mon.Wed. Fri. and Sat.
9:10am （粵語 Cantonese)
星期二、四 Tues. and Thurs.
9:10am （國語 Mandarin)

聖時 / 彌撒 Holy Hour / Mass
星期一、三、五 Mon., Wed., Fri.
7:00pm/8:00pm
(粵語 Cantonese)
星期二、四 Tue., Thu.
6:30pm/7:30pm
(粵語 Cantonese)

主日提前彌撒 Saturday Mass
星期六 Sat.
6:00pm （粵語 Cantonese)

主日彌撒 Sunday Mass
8:00am （粵語 Cantonese)
9:30am （粵語 Cantonese)
11:00am （粵語 Cantonese)
12:40pm (國語 Mandarin)
2:15pm （英語 English)
4:00pm （國語 Mandarin)
8:00pm （粵語 Cantonese)

修和聖事 Reconciliation (告解 Confession)
星期六下午五時至五時卅分及主日彌撒前、後，其他時間，可隨時與神父預約。
Sat. 5:00pm–5:30pm, before or after Mass on Sun., or make arrangements with a priest.

十一月教宗祈禱意向
HOLY FATHER'S PRAYER INTENTION

請為善用財富祈禱

For the proper use of wealth.

願我們妥善使用財富，不屈服於自私的誘惑，始終為共同利益服務，並與窮人守望相助。

Let us pray for the proper use of wealth, that not succumbing to the temptation of selfishness, it may always be put at the service the common good and solidarity of those who have less.

本期導讀

與主共融
教宗：愛德機構應成為對抗冷漠的“天主之手” 2
主日分享
愛的考驗 3
平安是福
阿茲海默症(六) 4
高夏芳修女靈修選摘
一雙鞋 5
堂區訊息 6

聖堂是我家、不分你我他；共融主愛下，溫馨傳萬家
BE YOU, BE ME, BE PART OF IT, UNITY IN CMCC



教宗：愛德機構應成為對抗冷漠的“天主之手”

基督教會打擊人口販運全球網絡25週年之際，教宗良十四世接見了由國際明愛會推動的與該網絡相關的大會與會者。教宗在講話中，回顧自己在秘魯傳教的歲月，目睹了教會臨在於貧窮和邊緣化的環境中。教宗讚揚各團結組織在勇敢地回應絕望方面所付出的努力，並期許他們擁有一個謙遜地領導風格，“為自己的工作負責”。

（梵蒂岡新聞網）在世界各地，數百萬名志願者努力對抗“邊緣化和貧窮”，他們是“天主之手”，撫慰遭拋棄的人、扶起跌倒的人。他們拒絕“冷漠”的文化，不會袖手旁觀，而是接觸它、接納它，以勇氣面對它。然而，這需要“有能力且負責任”的領導風格，“為自己的工作負責”，不陷入傲慢和膚淺中。

教宗良十四世11月19日在梵蒂岡宗座大樓克萊孟廳接見了基督教會打擊人口販運全球網絡25週年大會與會者，如此表示。大會於11月17日至19日在羅馬召開。該全球網絡匯集了30多個基督宗教組織，致力於打擊人口販運。

對抗現代奴役

本次大會的主題是“邁向一個沒有人口販運的世界”。與會者總結過去25年的工作，並探討現代奴役的各種演變。今年是國際明愛會成立75週年，教宗對該組織以憐憫之心和專業精神所展開的工作，表達由衷的感謝。

教宗說：“在我於秘魯傳教服務的多年歲月裡，我親眼目睹了教會如何臨在於普遍的邊緣化和貧窮的環境中，以及明愛會和其它組織以各種方式努力改善社會”。

正義的標記

依循《天主教教理》指出的“愛德在社會誡命中佔著最重要的位置”（1889號）。教宗強調，在此教導的光照下，慈善事業、團結互助組織的活動能激發希望，堅固團體，改變生命。這項使命使數百萬志願者共同努力對抗冷麼，捍衛天主賦予的尊嚴。因此，他們成為最有需要者的正義與希望的“標記”。

勇敢地回應絕望

分擔生活在衝突和碎片化社會中人們的痛苦、幫助因貧窮而經驗到脆弱的人，以及服務那些被遺忘的人，並不容易。因此，教宗勉勵眾人，在對抗不義時不要失去勇氣，要做“天主之手”，和做“一個沒有武裝且能解除武裝、謙遜並堅毅的”和平工具。正如教宗在第 59 屆世界和平日文告指出的，這和平“來自無條件地愛我們的天主！”

最後，教宗祈求聖神光照並堅固他們，使他們所有人繼續成為“天主的愛和團結互助的活潑體現，並勇敢地回應絕望、冷漠，以及一切威脅人性尊嚴的事物”。 ■

鏈接網址：https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2026-11/pope-to-caritas-internationalis-leo-19-november-2026.html

常年期第三十四主日

讀經一： 則 34：11～12，15～17
讀經二： 格前 15：20～26，28
福音： 瑪 25：31～46

34th Sunday in Ordinary Time

First Reading: Ezek 34:11-12,15-17
Second Reading: 1Cor 15:20-26，28
Gospel: Mat 25: 31-46

愛的考驗

吳智勳神父
天主教輔仁聖博敏神學院禮儀研究中心

默想

禮儀年以耶穌將臨開始，以基督君王結束，象徵基督是元始，亦是終結。

作為君王必須有國土、有國民，才算是真真正正的君王。不少中國人認為孔子未王而王，但因為他既無國土，又無國民，故只能稱他為素王。今日的讀經告訴我們，基督是怎樣的君王，其王國是怎樣的，其國民又是怎樣的。

我們大部分人都未在帝王底下生活過，中國歷史上也沒有幾個好的皇帝。大部分君王都存家天下的思想，要所有人為他一家一姓服務。孟子雖有「民為貴社稷次之，君為輕」的說法，但沒有幾個君王真正實行過。耶穌的時代仍是君王的時期，祂借用君王的形象，但顯出與眾不同的特色：

〔一〕祂是一位溫良的、辛勞的、為人民犧牲的君王：正如第一篇讀經所說，基督善牧找尋迷失的羊，保護牠們，治療牠們。中國有「周公吐哺，天下歸心」的講法，基督君王有過之而無不及。福音多次提到祂連吃飯的時間也沒有，祂最後為羊捨棄自己的生命，真正做到「鞠躬盡瘁，死而後已」。

〔二〕祂是一位戰勝罪惡死亡的君王：這是第二篇讀經所說的，基督消滅一切天主的仇敵，連死亡也屈服於祂的腳下。這給了我們很大的信心，只要我們依靠祂，罪惡與死亡傷害不到我們。這正是聖保祿的經驗，即使自己是軟弱的，但也不再害怕。

〔三〕祂是一位公義的君王：人們喜歡包青天，就是因為他精明、公義、無私。基督慈悲寬恕罪人，但並不縱容罪惡。那些不願接受祂的仁愛慈悲的，就只能面對祂的公義。最後審判正是顯露基督的公義。

基督的王國，並不在於有多少土地、資源，財富、兵力。這是一個精神的王國，愛的王國，其力量也在於此。當教會失去地上的土地、財富與武力時，她的精神力量才真正發揮出來。

誰是基督王國的國民？在香港，當你住滿七年便成為香港居民，但基督的王國的成員並不在於領了洗多久，而在乎你有沒有愛。所謂最後審判，其實是一個愛的考驗。這個考驗甚具特色：它在極簡單的事上表現出來。基督沒有要求你做極高難度的犧牲，沒有叫你傾家蕩產去助人。

祂只要求你在日常間做些簡單的事，例如探病、探監、施捨、幫助無家可歸的、送寒衣等。老實說，連這些簡單的事，我們恐怕也很少做。耶穌要求我們做這些愛德行為時不要別有用心，不要附帶條件，純是出自慈悲的心腸，甚至沒想到竟然是為了基督。的確，如果耶穌親自顯現呼籲捐獻，那天的奉獻一定很可觀。問題是耶穌不會這樣做。愛的考驗就在於此。

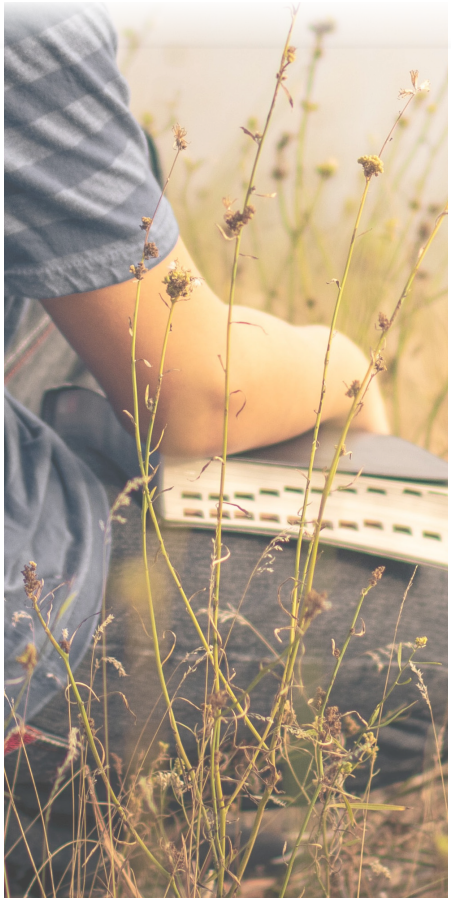
有人指出比喻中用綿羊和山羊是很合乎事實的。綿羊性格溫良，傾向合群聽話；山羊性格冷漠，喜歡獨處冒險。今天要人乖乖的聽耶穌的話大概很困難，人人都有傾向出位顯示自己，樣樣總要試試，認為這樣才有性格。只有真正愛基督的人，才會明白比喻的啟示。

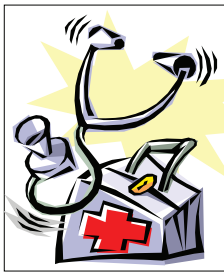
讓我們祈求仁慈的基督君王，不論怎樣繼續以愛找尋迷失的羊。只有愛才能使人作愛的皈依，經得起愛的考驗。

反省與實踐

1.教宗本篤十六世說天主的風格不是坐在寶座上發號施令，而是奉獻自己。比較一下一般人對「君王」的看法和基督徒對「基督君王」應有的認識有何不同？

2.要成為基督王國的國民容不容易呢？請問需要具備哪些條件？你已經做到了嗎？ ■





平安是福

醫藥小常識

教友 郭詠觀醫生Dr. Jason Kwok
MBBS(HK) LMCC CCFP
歡迎電郵詢問
jasonkwok@rogers.com

阿茲海默症(六)

阿茲海默症的預防：

目前尚無經醫學證實能百分之百根治或完全預防阿茲海默症的單一策略，然而，國際醫學權威機構的大量研究指出，透過控制和管理心血管風險與建立健康的生活方式，能有效降低發病與認知退化的風險成效高達 32% 。

(1)護心即護腦(控管血管風險)：

心臟負責推動血液循環，提供大腦運作所需的氧氣與養分，穩定的血流是維持認知功能的保障。

(i)積極控制三高(血糖、血脂和血壓)與體重：在中年維持健康的身體質量指數(BMI、在18.5-25.0)，能大幅降低年老後得到阿茲海默症的機會。

(ii)採用地中海飲食：這是目前促進大腦健康最受推薦的飲食方式。它建議多吃蔬菜、水果、豆類、全穀物、富含奧米加-3脂肪酸(Omega-3 fatty acid)的魚類以及橄欖油，同時減少攝取紅肉和加工食品。

(iii)補充核心營養素：研究顯示，控制體內的同半胱氨酸(homocysteine)水平，並每天攝取足夠的維生素B 群、葉酸和維生素 C，有助於保護我們的神經系統。

(2)持續的身體運動與大腦鍛鍊：

(i)規律的有氧運動：每週大約進行150分鐘的中等強度運動(例如快走、游泳、騎自行車、太極拳或瑜)。持續運動能顯著提升大腦對抗退化的能力。

(ii)讓大腦保持活躍：玩益智遊戲、拼圖、下棋、閱讀、學習新事物或打麻將，都能有效促進大腦神經連結的靈活度。

(3)改善生活習慣與心理健康：

(i)高質素的睡眠：睡眠是個關鍵時期，讓大腦能夠清除大腦內的神經毒素(例如β-澱粉樣蛋白)，因此優化睡眠品質非常重要，並避免睡前攝取咖啡因或酒精等具刺激性的飲品。

(ii)活躍的社交生活：與家人和朋友保持更多聯絡，並參與社區活動。孤獨和憂鬱症是阿茲海默症的危險因子。

(iii)紓解壓力：長期處於高壓狀態會損害大腦的海馬體(Hippocampus、大腦中負責記憶與情緒處理的區域)並讓壓力荷爾蒙(如皮質醇)飆升，因此學會適度放鬆非常重要，而積極治療憂鬱症可以有效保護認知功能。

(4)預防腦部受創：

好好保護頭部：嚴重的頭部外傷會大幅增加未來罹患阿茲海默症的風險，騎腳踏車或做身體接觸的運動時，務必戴上合規格的安全帽，並在日常生活中盡全力避免任何對頭部的撞擊，避免因微血管腦病變(腦內微小血管受損，常與老化、高血壓等有關)或姿勢性低血壓(Orthostatic hypotension、突然站起來時血壓下降，容易讓人頭暈甚至跌倒而撞傷頭)造成的腦部損傷。 ■



《語梯 以主言與主言》之45-高夏芳修女靈修選摘

一雙鞋

高夏芳修女

話說聖雄甘地有一次乘火車,不小心把一隻鞋子掉到鐵軌旁。此時,火車已開始啟動,無法下去檢鞋子,於是甘地急忙把還穿在腳上的另一隻鞋子脫下扔到第一隻鞋子旁邊。隨行的人不解,他就認真地說:「這樣一來,路過鐵軌旁的窮人就能得到一雙鞋子。」

他把自己的不便置諸度外,卻把握機會造福窮人。他的愛心令人想起聖經中的一些反面例子,比如亞毛斯先知斥責他當代的人只顧自己發財享樂,不單不關心窮人,反而損人利己,壓榨弱小者以自飽自肥:「壓榨窮人,使弱小人絕迹的人哪!……你們用銀錢購買窮人,以一雙鞋換取貧人」(亞8:4-6)。窮人賤得不如一雙鞋,可以任人糟蹋。

教宗方濟各也苦口婆心地勸人尊重窮人,他勸告人「對拜金主義說「不」」。今日世界的一個大危機是貪婪自私,紙醉金迷,良知麻木。一個人「內心若被個人私益和顧慮所禁錮時,就再沒有空間去顧及他人或容納窮人,就聽不到天主的聲音,感覺不到祂愛的飴樂,行善的渴望也消退了」(《福音的喜樂》2)。教宗呼籲整個教會要以公義及憐憫關愛貧苦弱小,慷慨為他們服務,因為他們在天主心中有一個特殊位置。

天主,正是如此,你是一個特愛窮人的天主,以致你自己甘心降世,「成了貧困的」(格後8:9)。 ■

【未完待續】



Photo by NordWood Themes on Unsplash

2026年十一月十六日教友奉獻收入 Donation of 16th November 2026

Regular - $7606.35
Sheppard Trust - $7411.65

辦公室通知 Office Notice

** 總教區繁體及簡體舒緩治療單張可在諮詢處索取。
** 十一月為煉靈月,奉獻箱設於諮詢處。
** 百萬唱抽獎券得獎號碼可參閱堂區簡訊或報告版,領取獎品截止日期為2026年12月31日。
** 百萬唱抽獎券得獎號碼,可參閱堂區簡訊或報告版;領取獎品截止日期為2026年12月31日。
** 本主日沒有主日茶座。

將臨期粵語避靜

2026年12月12日(週六)
時間:10:00 am - 3:00 pm
地點:聖人堂鮑思高禮堂
神師:蔡日鵬執事
避靜後3點有長者傅油及告解。

將臨期國語避靜

日期:2026年12月19日(週六)
時間:10:00 am - 3:00 pm
形式:實體 & Zoom同時進行
地點:聖人堂鮑思高禮堂
神師:周姍修女
報名方式:掃微信二維碼入群登記
避靜後3點有長者傅油及告解。

堂區辦告解週

12月14-18日 10am-12,3-5pm, 黃昏彌撒前一小時
12月15日7-9pm 邀請多位神父聽告解

「誕之音」聖誕音樂會

聯合聖詠團連同堂區其他歌詠團為大家籌辦的一年一度聖誕音樂會「誕之音」,已訂於12月12日黃昏7時30分,在聖堂內舉行。門票可於各台彌撒前後,向聖詠團購買,每位$2,12歲以下小童免費。

百老滙-聖誕聯歡晚會

哥倫布騎士-中華殉道聖人屬會#15463,為感謝一群默默耕耘的堂區"老友記",特在12月19日(星期六)7時,在鮑思高禮堂舉辦百老滙-聖誕聯歡晚會。今年得到盧神父的鼓勵,增至150位長者可獲免費招待晚宴。免費票將會在11月21/22日和11月28/29派送。如家人或親友有意陪同參加,餐費$25,大小同價。歡迎教友參加,與我們一起慶祝聖誕。
備註: 請自備餐具。

《利瑪竇》音樂劇

《生命恩泉》將於12月12日星期六,在萬錦市萬民劇院放映兩場《利瑪竇》音樂劇原聲電影版,放映時間分別為上午十時及下午三時,票價分30元及25元兩種。本福傳項目的受惠機構是製作及推動《利瑪竇》音樂劇的香港慈善團體《文化交談》。為方便堂區教友購票,彌撒後在大堂設有購票攤位及宣傳。為支持堂區,《生命恩泉》將撥出每張門券五元給予堂區,敬請大家踴躍支持!這是一個大好的福傳機會,請邀請家人及朋友一同參與。

請支持教區公益金 Please Support ShareLife

ShareLife 教區公益金由即日起至今年12月31日期間,有善長提供"一比一配對"捐款,總額高達50萬元。大家可於Sharelife網站或諮詢處的ShareLife奉獻箱捐款。

〔遺產處理計劃〕講座

多倫多總教區發展部主辦〔遺產處理計劃〕講座
日期: 11月28日星期六
時間: 上午10時
地點: 中華殉道聖人堂地庫
語言: 普通話
內容:
* **如何避免遺囑中會出現的問題**
* **關於授權書**
* **如何選擇遺產受托人**
* **真實案例:潛在風險與保護家人的方法**
* **為你自己建造一份信徒遺產**

詳情可參閱大堂海報及在諮詢處報名。

伴您行癌症關顧小組舉辦"阿茲海默症:新知" 講座

日期: 12月5日
時間: 10:30am-12:30pm
地點: 中華殉道聖人堂地庫
主講嘉賓: 郭詠觀醫生
內容:
* **阿茲海默症的早期症狀**
* **阿茲海默症的新診斷方法**
* **阿茲海默症的新治療方法**
* **阿茲海默症的預防方法**

詳情及報名請查閱聖堂門口海報。



什麼是紓緩治療(Palliative Care)？

紓緩治療是天主教對生命末期照護的回應。它肯定無論患有任何疾病，每個人的生命都是神聖的。它對個人及其家庭都充滿惻隱之心。

基督教導我們，即使在重病和貧窮中，生命仍然有價值。紓緩治療尊重生命的價值，並致力在疾病惡化時提供慰藉和照護。

儘管疼痛管理是紓緩治療的一個重要部分，但它是多方面的，涵蓋個人及其家人的生理、心理、情感、社會和精神福祉。

紓緩治療是靈活的。它可以用在疾病的早期階段，配合以治癒為目的的治療，或是在無法治癒的生命末期時使用。

紓緩治療適用於成人和兒童，可以在醫院、家中、長期護理院和臨終寧養院進行。

資料

希望熱線：416-619-5700

部分經費由教區公益金(ShareLife)資助

如果你正在尋找所在社區的寧養紓緩治療資料與服務，請致電希望熱線(HopeLine) 416-619-5700，留下你的姓名和電話號碼，我們會盡快回覆你的來電。請注意：此服務為資訊熱線，並非緊急或危機熱線。如遇緊急情況，請撥打 911。

www.archtoronto.org/HopeLine

如需其他紓緩治療資料，請瀏覽：

多倫多總教區 – 紓緩治療(寧養護理)
www.archtoronto.org/PalliativeCare

加拿大天主教主教團 – *希望的視野：天主教堂區紓緩治療工具包*
https://bit.ly/HorizonsOfHope

加拿大天主教主教團 – 紓緩治療
https://bit.ly/PalliativeCareCCCB

參考文獻

1. 天主教教理，2324-2325
2. 教宗方濟各，致2024年5月21日至23日在多倫多舉行「邁向希望的故事：舒緩治療跨宗教國際研討會」與會者的訊息。(vatican.va)
3. 聖座教義部，《慈善的撒瑪黎雅人》關於對生命處在危急和末期病人的照顧（2020年7月14日，vatican.va）
4. 同上

Archdiocese of Toronto

紓緩治療 (Palliative Care)

以及天主教對安樂死(Euthanasia)及輔助自殺(Assisted Suicide)的回應

「所有經歷過因疾病和死亡而經常受苦的人，都需要那些關心他們並陪伴在他們身邊的人作出希望的見證。紓緩治療(Palliative care)在試圖減輕病痛負擔的同時，更首先是我們關懷並團結正在受苦難的弟兄姐妹的具體記號。」

教宗方濟各致2024年5月21日至23日在多倫多舉行「邁向希望的故事：舒緩治療跨宗教國際研討會」與會者的訊息。



為何選擇紓緩治療(Palliative Care)？

- 紓緩治療肯定天主賜予我們每個生命的固有價值。它既不試圖加速死亡，也不試圖延遲死亡。
- 它控制病痛，幫助患者在治療期間應對癥狀，或幫助減輕身體上的疼痛，直到自然死亡。
- 它認識到整個人的完整性和神聖性 – 他們的生理、心理、社會、精神和宗教需求。紓緩治療的團隊方式包括協調專業人員、家屬、義工和更廣泛社區之間的臨床照護專業知識和實際支援。單一的醫務人員無法承擔所有這些職責。
- 它讓人們能夠在有支持的環境中排解情緒。負面情緒（恐懼、焦慮、孤獨、無可奈何感等）不一定是一個人生命最後時刻的標誌。教會希望人們能夠有尊嚴和安詳地離世。
- 孤獨往往是人們考慮安樂死或協助自殺的一個因素。紓緩治療可以讓人們重新融入更大的社區，而不是在孤立、孤獨、痛苦和折磨中度過他們最後的日子。
- 這是一種在精神上有益的前進方式。通過參與臨終過程、病人傅油聖事和祈禱，個人和家庭達到能夠親近耶穌，接納和精神治癒的境界。家庭成員之間及與天主之間的深刻和解時刻屢見不鮮。

為何不選擇醫療輔助死亡(MAID)？

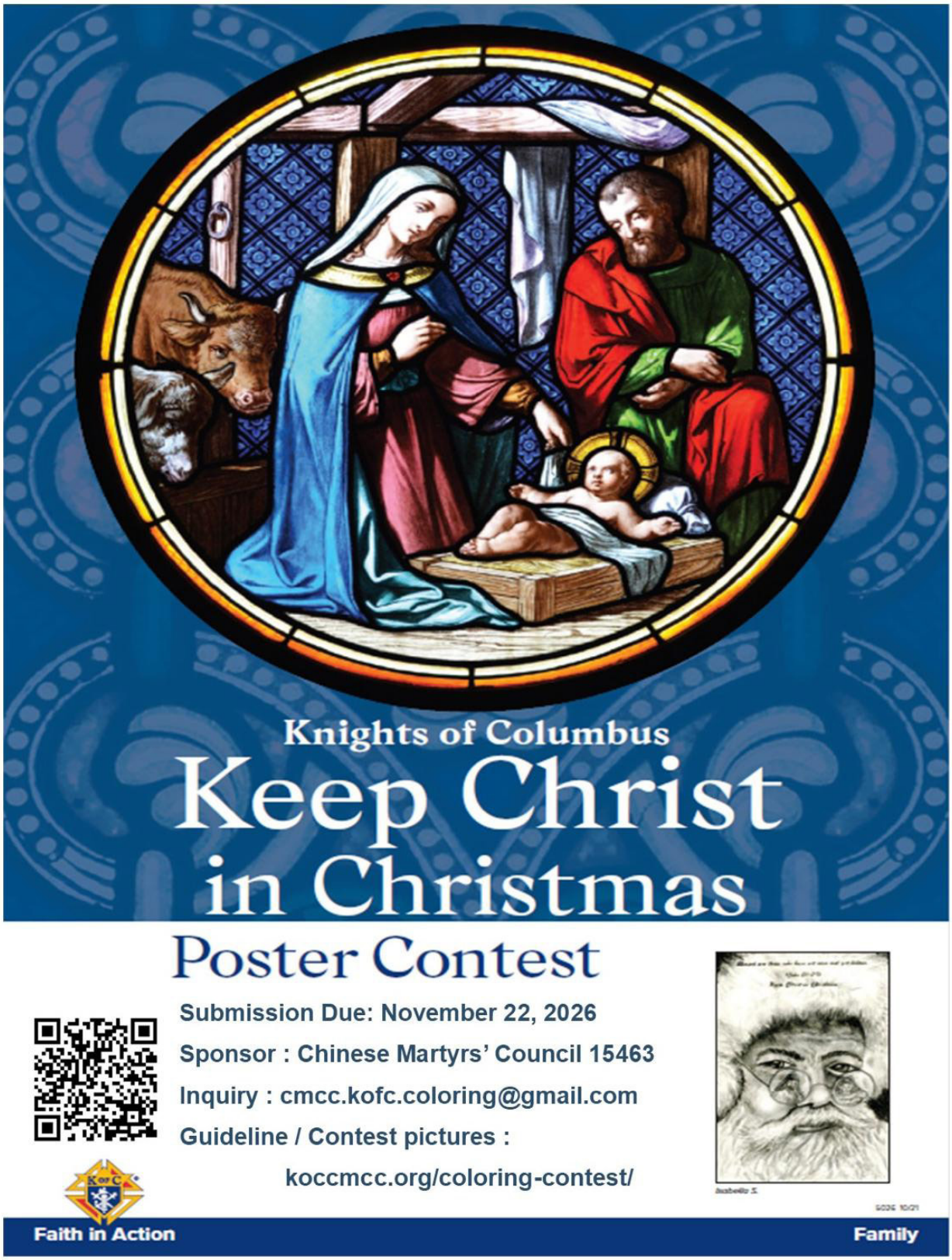
安樂死(Euthanasia)和協助自殺(assisted suicide)，通常被稱為「醫療輔助死亡」或簡稱「MAID」，提出了一個虛假的選擇，暗示可以合法地停止對一個人的一般照護。它不可以。

- 天主教徒相信，死亡改變了生命，而不是結束了生命。所有生命都是上主的恩賜，都是神聖的。殺戮從來都不是解決問題的方法。教會教導說：「蓄意安樂死，不論其形式或動機如何，都是謀殺。這嚴重違背了人類的尊嚴，也違背了對創造人類的永生天主應有的尊重。」此外，「自殺嚴重違背了正義、希望和仁愛。這是第五條誡命所禁止的。」[1]
- 教宗方濟各稱之為「愛的挫敗、是‘丟棄文化’的反映，人不再被視為應該被關心和尊重的至高價值。」[2]
- 人類的慈悲並不在於造成死亡，而是如耶穌向我們展示的那樣，擁抱病人，陪伴他們度過困難，給予他們關愛、關注和緩解痛苦的方法。[3]



- 垂死之人得到天主特別的恩典，特別是透過病人聖事，呼喚他們皈依、信靠，並獲得永生。
- 請求死亡通常是對愛與幫助的痛苦懇求，是無助與無望的表達，也是幫助親人繼續生活的徒勞嘗試。安樂死和協助自殺利用了這些情感，對個人或家庭沒有幫助。
- 醫療輔助死亡(MAID)阻礙了自然過程，使人們無法將希望和信任寄託在基督對死亡的勝利上，也沒有接受人類的狀況，從而擁抱死亡的經歷，安樂死和協助自殺反而使這個過程「短路」，留下家人和朋友來收拾殘局。
- 當殺戮被視為「正確的事」、「富有同情心的出路」或「合乎邏輯的做法」時，社會對生命本身的價值就會被降低。人們必須問，還有什麼比生命更有價值？是金錢、生活方式、資源的權宜使用嗎？並非如此。
- 安樂死和協助自殺違反了醫療保健的基本原則。「每一位照顧病患的人（醫生、護士、親屬、義工、司鐸）都有道德責任...透過接受、維護和促進人類生命直到自然死亡，堅持自尊和尊重他人的最高標準。」[4]

儘管垂死的人可能會覺得自己沒有生產力，生活沒有意義，並且是家人和社會的負擔，但醫療輔助死亡(MAID)並不是答案：*愛、信仰和體恤關懷*讓我們確信自己與生俱來的價值和尊嚴。


Knights of Columbus
Keep Christ
in Christmas
Poster Contest
Submission Due: November 22, 2026
Sponsor : Chinese Martyrs' Council 15463
Inquiry : cmcc.kofc.coloring@gmail.com
Guideline / Contest pictures :
koccmcc.org/coloring-contest/
Faith in Action
Family

CATHOLIC CHARISMATIC RENEWAL COUNCIL & MAGNIFIKAT

CHRIST THE KING

CONFERENCE



BISHOP ROBERT KASUN
Archdiocese of Toronto



PETER HERBECK
Renewal Ministries V.P



FR. MARK GORING
Evangelization Ministries



HAZEL D'SOUZA
Renowned Catholic Speaker



FR. JOËL OKOJIE
Spiritual Director of CCRC

" LET HIM REIGN IN OUR HEARTS "

"For He must reign until He has put all His enemies under His feet." 1 Corinthians 15:25

DATE		ADDRESS
Saturday, November 21 8:30 am to 6:30 pm	Sunday, November 22 10:00 am to 6:00 pm	Bishop Allen @ Don Bosco 2 St. Andrews Boulevard, Etobicoke, ON

LIMITED SEATING | BRING YOUR OWN LUNCH | SAMOSA, WATER & COFFEE FOR SALE WHILE QUANTITIES LAST

Faith Generation - All for Him, Magnifikat, Jomon Joseph and the African Choir

CONFERENCE FEE
$50 FOR BOTH DAYS

REGISTER AT:
www.ccrctoronto.ca

TORONTO CCRC

2026年基督君王節大會

2026年基督君王節大會將於11月21及22日兩天在怡陶碧谷舉行，由天主教神恩復興委員會（CCRC)和Magnikat 事工聯合主辦。今年的基督節大會主講嘉賓陣容鼎盛，有多倫多總教區輔理主教Bishop Robert Kasun, Renewal Ministry 副主席Peter Herbeck 和Companion of the Cross (十字架同行者修會)的Fr Mark Goring，以及知名天主教演講者Hazel D' Souza，CCRC神師**Fr Joël Okoje**。同時，現場有4隊音樂事工團隊，包括非洲合唱團帶領讚美敬拜。這是充滿信德、讚美、祈禱、與靈性更生的盛會。大會會在怡陶碧谷的Bishop Allen Academy舉行，位於 2 St Andrews Blvd, Etobicoke, M9R 1V8 (前身是Don Bosco School)。讓我們敞開心扉，迎接聖神的大能，親身體驗耶穌的慈愛、醫治與恩寵！讓聖神重新燃點我們信德之火，使我們的家庭、堂區和團體結合於天主臨在之內！



大會座位有限，請登入網站www.ccrctoronto.ca從速登記購票；請自備午餐，現場只提供限量小食選購。

關於退稅收據之注意事項

a) 全年奉獻金額在$50或以上的教友，如希望收到退稅收據，需在奉獻信封上面清楚寫明身份證件上的姓名和地址。若有聯絡電話和教友登記的奉獻登記號碼，煩請提供，以便堂區有效率地處理退稅收據。

b) 如奉獻信封上註明的奉獻登記號碼和姓名與堂區的教友登記信息不符，將無法發出退稅據。建議教友們在奉獻信封上提供聯絡電話，以便堂區聯絡核對。

c) 退稅收據一律以郵寄方式送出，若有特殊情況，教友需到堂區辦事處領取退稅收據，教友須出示有效政府ID。

d) 需要更新地址或個人聯繫方式的教友，請前往堂區辦事處填寫信息更新表格。

e) 歡迎教友們前往堂區辦事處申請奉獻登記號碼。感謝教友們對聖堂的支持，天主保佑大家！

2026年聖誕節圖畫比賽

哥倫布騎士會開始2026年聖誕節圖畫比賽,詳情請參閱堂區佈告欄的海報或主日堂區通訊。

國粵語成人堅振班

有成年人還未領受堅振者，可以到堂區辦公室報名登記，或致電905-294-1377聯繫人：詹修女

堂區資料
Church Information

主任司鐸
Pastor

盧智軍神父 CSJB
Rev. Zhijun (Stephen) Lu
frstephenlu@gmail.com
Cell : (437) 429-6888
(週一休假 Mon. off)

助理司鐸
Associate Pastors

鄧建衛神父 CSJB
Rev. Andrew Jianwei Deng
frdeng1225@gmail.com
Cell :(416) 418-7333
(週一休假 Mon. off)

甘立祖神父 CSJB
Rev. John Li Zu Gan
frjohngan@gmail.com
Cell : 647-990-0990
(週四休假 Thu. off)

胡俊維神父 CSJB
Rev. Michael Hu
frmichaelhu@gmail.com
Cell : 437-218-3388
(週五休假 Fri. off)

堂區修女
Sister

詹貴慧修女 O.P.
Sister Alberta Guihui Zhan
zhanalberta@163.com
(R:905-471-0743)
(週五休假 Fri. off)

神父宿舍
Rectory

68 Chatelaine Drive
Markham, Ontario L3S 4T2
905-554-1398

「堂區通訊」
編輯組
cmcc@chinesemartyrs.org
(歡迎聯絡及投稿)